

1.4.2014

A7-0138/1

**Poprawka 1**

**Arnaud Danjean**

w imieniu grupy PPE

**Sprawozdanie**

**A7-0138/2014**

**Arnaud Danjean**

Kompleksowe podejście UE i jego skutki dla spójności działań zewnętrznych UE  
2013/2146(INI)

**Projekt rezolucji**

**Ustęp 1**

*Projekt rezolucji*

1. uważa, że **również w innych częściach świata** zachodzą znaczące zmiany geostrategiczne, zwłaszcza z uwagi na powstanie wielobiegunowej sceny międzynarodowej, na której nowe podmioty realizują ambicje związane z konkurencyjnością na szczeblu regionalnym i globalnym, rosnącą współzależność, powstanie wielowymiarowych, asymetrycznych zagrożeń, zmianę ukierunkowania polityki bezpieczeństwa Stanów Zjednoczonych wobec Azji i Pacyfiku, nasilającą się rywalizację w dziedzinie bezpieczeństwa energetycznego i zasobów, coraz poważniejsze skutki zmian klimatycznych oraz poważny, długotrwały globalny kryzys finansowy i gospodarczy, który dotyka wszystkich państw członkowskich UE;

*Poprawka*

1. uważa, że zachodzą znaczące zmiany geostrategiczne, zwłaszcza z uwagi na powstanie wielobiegunowej sceny międzynarodowej, na której nowe podmioty realizują ambicje związane z konkurencyjnością na szczeblu regionalnym i globalnym, rosnącą współzależność, powstanie wielowymiarowych, asymetrycznych zagrożeń, zmianę ukierunkowania polityki bezpieczeństwa Stanów Zjednoczonych wobec Azji i Pacyfiku, nasilającą się rywalizację w dziedzinie bezpieczeństwa energetycznego i zasobów, coraz poważniejsze skutki zmian klimatycznych oraz poważny, długotrwały globalny kryzys finansowy i gospodarczy, który dotyka wszystkich państw członkowskich UE;

Or. en

1.4.2014

A7-0138/2

**Poprawka 2**

**Arnaud Danjean**

w imieniu grupy PPE

**Sprawozdanie**

**A7-0138/2014**

**Arnaud Danjean**

Kompleksowe podejście UE i jego skutki dla spójności działań zewnętrznych UE

2013/2146(INI)

**Projekt rezolucji**

**Ustęp 8**

*Projekt rezolucji*

8. ubolewa, że pomimo innowacji traktatu lizbońskiego zauważalny jest brak postępu w spójności działań zewnętrznych Unii w dziedzinie rozwoju, handlu, energii, środowiska, migracji i innych kwestii globalnych; wyraża zaniepokojenie, że Komisja często przyjmuje podejście ograniczające, chroniące jej własne kompetencje w tych dziedzinach oraz sprowadzające do minimum koordynację działań z ESDZ;

*Poprawka*

8. ubolewa, że pomimo innowacji traktatu lizbońskiego zauważalny jest brak postępu w spójności działań zewnętrznych Unii w dziedzinie **bezpieczeństwa, kwestii humanitarnych**, rozwoju, handlu, energii, środowiska, migracji i innych kwestii globalnych; wyraża zaniepokojenie, że Komisja często przyjmuje podejście ograniczające, chroniące jej własne kompetencje w tych dziedzinach oraz sprowadzające do minimum koordynację działań z ESDZ;

Or. en

1.4.2014

A7-0138/3

**Poprawka 3**

**Arnaud Danjean**

w imieniu grupy PPE

**Sprawozdanie**

**A7-0138/2014**

**Arnaud Danjean**

Kompleksowe podejście UE i jego skutki dla spójności działań zewnętrznych UE  
2013/2146(INI)

**Projekt rezolucji**

**Ustęp 22**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

22. zdecydowanie opowiada się za większą spójnością działań zewnętrznych; podkreśla, że UE nie powinna przyjmować wąskiej definicji kompleksowego podejścia; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że we wspólnym komunikacie promuje się koncepcję kompleksowego podejścia obejmującą wszystkie etapy konfliktu lub innego kryzysu zewnętrznego poprzez wczesne ostrzeżenie i gotowość, zapobieganie konfliktom, reagowanie na sytuacji kryzysowe i zarządzanie do rozpoczęcia fazy wczesnej odbudowy oraz stabilizację i zaprowadzanie pokoju, aby pomóc krajom w powrocie na ścieżkę zrównoważonego i długoterminowego rozwoju; **jest poważnie zaniepokojony faktem**, że cele polityki zagranicznej **mogą być nadrzędne względem zasad dotyczących** rozwoju i działań humanitarnych;

22. zdecydowanie opowiada się za większą spójnością działań zewnętrznych; podkreśla, że UE nie powinna przyjmować wąskiej definicji kompleksowego podejścia; z zadowoleniem przyjmuje fakt, że we wspólnym komunikacie promuje się koncepcję kompleksowego podejścia obejmującą wszystkie etapy konfliktu lub innego kryzysu zewnętrznego poprzez wczesne ostrzeżenie i gotowość, zapobieganie konfliktom, reagowanie na sytuacji kryzysowe i zarządzanie do rozpoczęcia fazy wczesnej odbudowy oraz stabilizację i zaprowadzanie pokoju, aby pomóc krajom w powrocie na ścieżkę zrównoważonego i długoterminowego rozwoju; **przypomina**, że cele polityki zagranicznej **należy przeciwstawić zasadom dotyczącym** rozwoju i działań humanitarnych, **ponieważ wszystkie te trzy dziedziny polityki uzupełniają się**;

Or. en

1.4.2014

A7-0138/4

#### **Poprawka 4**

**Arnaud Danjean**

w imieniu grupy PPE

#### **Sprawozdanie**

**A7-0138/2014**

**Arnaud Danjean**

Kompleksowe podejście UE i jego skutki dla spójności działań zewnętrznych UE  
2013/2146(INI)

#### **Projekt rezolucji**

##### **Ustęp 24**

##### *Projekt rezolucji*

24. zwraca uwagę, że zarówno art. 214 TFUE, jak i Konsensus europejski w sprawie pomocy humanitarnej z 2008 r. chronią oparte na określonych zasadach działania humanitarne; wzywa do ochrony zasad humanitarnych, tj. humanitaryzmu, neutralności, bezstronności i niezależności, które są kluczowe zarówno dla skuteczności działań humanitarnych, jak i dla bezpieczeństwa podmiotów biorących w nich udział; stanowczo podkreśla, że programy działania w zakresie walki z terroryzmem i bezpieczeństwa nie mogą osłabiać zdolności organizacji humanitarnych do udzielania pomocy i że pomoc humanitarna w żadnym wypadku nie powinna służyć osiągnięciu celów politycznych czy być postrzegana jako narzędzie zarządzania kryzysowego; zwraca uwagę na fakt, że pomoc humanitarna, aby dotrzeć do ludności w potrzebie, nie tylko musi być neutralna, ale także musi być w ten sposób postrzegana; uznaje, że należy **wyodrębnić udzielanie** pomocy humanitarnej w zależności od potrzeb oraz wzywa do ściślejszej współpracy z podmiotami niosącymi pomoc humanitarną w celu precyzyjniejszego określenia parametrów charakteryzujących ich akceptację kompleksowego podejścia;

##### *Poprawka*

24. zwraca uwagę, że zarówno art. 214 TFUE, jak i Konsensus europejski w sprawie pomocy humanitarnej z 2008 r. chronią oparte na określonych zasadach działania humanitarne; wzywa do ochrony zasad humanitarnych, tj. humanitaryzmu, neutralności, bezstronności i niezależności, które są kluczowe zarówno dla skuteczności działań humanitarnych, jak i dla bezpieczeństwa podmiotów biorących w nich udział; stanowczo podkreśla, że programy działania w zakresie walki z terroryzmem i bezpieczeństwa nie mogą osłabiać zdolności organizacji humanitarnych do udzielania pomocy i że pomoc humanitarna w żadnym wypadku nie powinna służyć osiągnięciu celów politycznych czy być postrzegana jako narzędzie zarządzania kryzysowego; zwraca uwagę na fakt, że pomoc humanitarna, aby dotrzeć do ludności w potrzebie, nie tylko musi być neutralna, ale także musi być w ten sposób postrzegana; uznaje, że należy **pozostawić pewne pole manewru w zakresie udzielania** pomocy humanitarnej w zależności od potrzeb oraz wzywa do ściślejszej współpracy z podmiotami niosącymi pomoc humanitarną w celu precyzyjniejszego określenia parametrów charakteryzujących ich akceptację kompleksowego podejścia;

Or. en

AM\1025455PL.doc

PE533.729v01-00

1.4.2014

A7-0138/5

**Poprawka 5**

**Arnaud Danjean**

w imieniu grupy PPE

**Sprawozdanie**

**A7-0138/2014**

**Arnaud Danjean**

Kompleksowe podejście UE i jego skutki dla spójności działań zewnętrznych UE

2013/2146(INI)

**Projekt rezolucji**

**Ustęp 31**

*Projekt rezolucji*

*Poprawka*

31. podkreśla, że niedostateczna koordynacja i nieodpowiednie planowanie polityki między właściwymi instytucjami częściowo przyczyniają się do słabego wdrożenia zagranicznych strategii politycznych UE w tym zakresie; zwraca uwagę, że następuje poprawa, odkąd delegatury UE przejęły funkcje koordynujące ***między UE i państwami członkowskimi***, jednakże należy dokonać dalszego postępu we wzmacnianiu wdrożenia zagranicznych strategii politycznych UE w terenie, szczególnie gdy dotyczy to regionów kryzysowych oraz wiąże się z działaniami w ramach WPZiB;

31. podkreśla, że niedostateczna koordynacja i nieodpowiednie planowanie polityki między właściwymi instytucjami częściowo przyczyniają się do słabego wdrożenia zagranicznych strategii politycznych UE w tym zakresie; zwraca uwagę, że następuje poprawa, odkąd delegatury UE przejęły funkcje koordynujące ***w tym zakresie***, jednakże należy dokonać dalszego postępu we wzmacnianiu wdrożenia zagranicznych strategii politycznych UE w terenie, szczególnie gdy dotyczy to regionów kryzysowych oraz wiąże się z działaniami w ramach WPZiB;

Or. en